

Jonah 2

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Then Jonah prayed unto the LORD his God out of the fish's belly,

מִמֶּעֶי אֱלֹהֵי יְהוָה אֵל יוֹנָה וַתִּפְּלַל
prayed Then Jonah unto the LORD his God belly
H6419 H3124 H413 H3068 H430 H4578

הַדָּגָה:
out of the fish's
H1710

2 And said, I cried by reason of mine affliction unto the LORD, and he heard me; out of the belly of hell cried I, and thou heardest my voice.

יְהוָה אֵל לִי מִצַּרְתִּי קָרָאתִי וַיִּשְׁמַע יְהוָה
And said I cried by reason of mine affliction unto the LORD
H559 H7121 H6869 H0 H413 H3068

קוֹלִי: שָׁמַע עִתָּה שְׁוֹעֵתִי שֶׁאֵל מִבֶּטֶן וַיִּשְׁמַע נִי
and he heard me out of the belly of hell cried I and thou heardest my voice
H6030 H990 H7585 H7768 H8085 H6963

3 For thou hadst cast me into the deep, in the midst of the seas; and the floods compassed me about: all thy billows and thy waves

עָבְרוּ: עַל יַם בְּלִבִּי בְּצוֹלָה וַתִּשְׁלִיכֵנִי
For thou hadst cast me into the deep in the midst of the seas and the floods compassed
H7993 H4688 H3824 H3220 H5104 H5437

עָבְרוּ: עַל יַם בְּלִבִּי בְּצוֹלָה וַתִּשְׁלִיכֵנִי
me about all thy billows and thy waves passed over
H3605 H4867 H1530 H5921 H5674

4 Then I said, I am cast out of thy sight; yet I will look again toward thy holy temple.

אוֹסִי יְיָ אֵלֵךְ עֵינֵי יְיָ מִן הַגֹּד נִגְבֹּ שְׁתִּי אֲמַרְתִּי וְאֵנִי
H589 Then I said H559 I am cast out H1644 of thy sight H5869 H389 again H3254

קִדְשְׁךָ: הֵיכַל לְאֵל לְהִבֹּיט
yet I will look H5027 H413 temple H1964 toward thy holy H6944

5 The waters compassed me about, even to the soul: the depth closed me round about, the weeds were wrapped about my head.

יִסְבְּבֵנִי תְהוֹמוֹת נֶפֶשׁ עַד מַיִם אֶפְפּוּנִי
compassed me about H661 The waters H4325 H5704 even to the soul H5315 the depth H8415 closed me round about H5437

לְרֹאשִׁי: קָבַעַשׁ סוּף
the weeds H5488 were wrapped about H2280 my head H7218

6 I went down to the bottoms of the mountains; the earth with her bars was about me for ever: yet hast thou brought up my life from corruption, O LORD my God.

בַּעַד יְיָ בְּרַחֲמֶיהָ הָאֵרֶץ יָבִי דְתֵי הָרִים לְקַצֵּב
to the bottoms H7095 of the mountains H2022 I went down H3381 the earth H776 with her bars H1280 H1157

יְהוָה חַיִּי מִשְׁחַת וַתַּעֲלֵי לְעוֹלָם
was about me for ever H5769 yet hast thou brought up H5927 from corruption H7845 my life H2416 O LORD H3068

אֱלֹהֵי:
my God H430

7 When my soul fainted within me I remembered the LORD: and my prayer came in unto thee, into thine holy temple.

זָכַר רַתִּי יְהוָה אֶת נַפְשִׁי עָלִי בְּהִתְעִטִּי
 H5848 **fainted** H5921 **When my soul** H853 **the LORD** H3068 **within me I remembered** H2142
 קָדְשְׁךָ: הֵיכַל אֶל תְּפִלָּתִי אֵל יְיָ וָתֵב וָא
 H935 **came in** H413 **and my prayer** H8605 **temple** H1964 **unto thee into thine holy** H6944

8 They that observe lying vanities forsake their own mercy.

יַעֲזֹבוּ: חֲסֶדָם שֶׁאֵין הַבִּלְי מְשֻׁמֵּר ים
 H8104 **They that observe** H1892 **vanities** H7723 **lying** H2617 **their own mercy** H5800 **forsake**

9 But I will sacrifice unto thee with the voice of thanksgiving; I will pay that that I have vowed. Salvation is of the LORD.

אֶשֶׁר לִי אֲזַבְחָה תוֹדָה בְּקוֹל וְאֲנִי
 H589 **unto thee with the voice** H6963 **of thanksgiving** H8426 **But I will sacrifice** H2076 H0 H834
 לַיהוָה: יְשׁוּעַתָּה אֲשַׁלְּמָה נָדַר רַתִּי
 H5087 **that that I have vowed** H7999 **I will pay** H3444 **Salvation** H3068 **is of the LORD**

10 And the LORD spake unto the fish, and it vomited out Jonah upon the dry land.

אֶל יוֹנָה אֶת וָקֵץ אֵל לִדְגַּי יְהוָה וַיֹּאמֶר
 H559 **spake** H3068 **And the LORD** H1709 **unto the fish** H6958 **and it vomited out** H853 **Jonah** H3124 H413
 הַבִּשָּׁה:
upon the dry H3004